

mù lù

# 目录

fó shuō xiàng tóu jīng shè jīng  
佛说象头精舍经 ..... 03

dà chéng qié yē shān dǐng jīng  
大乘伽耶山顶经 ..... 26



fó shuō xiàng tóu jīng shè jīng

# 佛说象头精舍经

suí tiān zhū sān zàng pí ní duō liú zhī yì  
隋天竺三藏毗尼多流支译

rú shì wǒ wén yī shí pó qié pó zhù qié yē  
如是我闻。一时婆伽婆住伽耶

chéngxiàng tóu jīng shè ěr shí rú lái chéng fó wèi jiǔ  
城象头精舍。尔时如来成佛未久。

yǔ dà bī qiū zhòng mǎn zú qiān rén jiē shì guò qù wǎng  
与大比丘众满足千人。皆是过去往

xī luó jì xiān rén suǒ zuò yǐ bàn qì shě zhòng dàn jiǔ  
昔螺髻仙人。所作已办弃舍重担。久

lí shēng sǐ jìn zhū fán nǎo píng děng kōng huì zhèng shòu zhì  
离生死尽诸烦恼。平等空慧正受智

xīn yī qiè jué zhī dào yú bǐ àn jiē ā luó hàn fù  
心。一切觉知到于彼岸皆阿罗汉。复

yǔ wú liàng dà pú sà mó hē sà zhòng jù ěr shí shì  
与无量大菩萨摩诃萨众俱。尔时世

zūn dú zuò sī wéi rù zhū sān mèi biàn guān fǎ jiè zì  
尊独坐思惟。入诸三昧遍观法界。自

jué chéng dào jù yī qiè zhì suǒ zuò yǐ qì qì zhū zhòng  
觉成道具一切智。所作已讫弃诸重

dàn dù shēng sǐ liú shě lí qiān tān bá sān dú cì jìn  
担。度生死流舍离悭贪。拔三毒刺尽

zhū kě ài jí dà fǎ chuán jī dà fǎ gǔ chuī dà fǎ  
诸渴爱。集大法船击大法鼓。吹大法

luó jiàn dà fǎ zhuàng yǐ duànshēng sǐ yǎn shuō zhèng fǎ  
螺建大法幢。已断生死演说正法。  
bì zhū è qù kāi shàn dào mén yǒng lí è dù yóu zhū  
闭诸恶趣开善道门。永离恶土游诸  
jìng guó wǒ guān bǐ fǎ shuí xiū pú tí shuí dé pú tí  
净国。我观彼法。谁修菩提谁得菩提  
shuí yù dé zhě guò qù xiàn zài jí yǐ wèi lái shuí zhī  
谁欲得者。过去现在及以未来谁之  
suǒ zhèng wéi shì shēn dé wéi xīn dé hū ruò yǐ shēn  
所证。为是身得为心得乎。若以身  
dé shì shēn wú zhī yóu rú cǎo mù shā lì qiáng bì wú  
得。是身无知犹如草木沙砾墙壁无  
suǒ jué zhī sì dà hé hé fù mǔ suǒ shēng cháng xū  
所觉知。四大和合父母所生。常须  
yǐn shí yī fu zǎo yù mó shì zhōng guī bài huài shì mó  
饮食衣服澡浴摩拭。终归败坏是磨  
miè fǎ shì pú tí zhě dàn yǒu kōng míng ér wú shí xiàng  
灭法。是菩提者但有空名而无实相。  
wú shēng wú sè wú chéng wú jiàn wú rù wú zhī wú qù  
无声无色无成无见。无入无知无去  
wú lái rú shì děng fǎ yì wú xì fù néng guò zhū fǎ  
无来。如是等法亦无系缚。能过诸法  
chāo chū sān jiè wú jiàn wú wén wú wǒ wǒ suǒ wú zuò  
超出三界。无见无闻无我我所。无作  
zhě wú chù suǒ wú kū zhái wú qǔ wú zhù wú chū wú  
者无处所无窟宅。无取无著无出无

rù wú yuàn wú zhù wú xiàng wú mào wú bǐ wú cǐ wú  
入。无愿无住无相无貌。无彼无此无  
shì yóu rú huàn huà yǐ shí èr yīn yuán shēng wú chù suǒ  
示犹如幻化。以十二因缘生。无处所  
bù kě jiàn lí xiàng rú xū kōng xiàn jì jìng wú shēng  
不可见。离相如虚空现寂静。无声  
wú xiǎng wú wén wú zì yì wú yán shuō rú shì zhī zhě  
无响无文无字亦无言说。如是知者  
shì míng pú tí ruò yǐ xīn dé shì xīn wú dìng yóu rú  
是名菩提。若以心得。是心无定犹如  
huàn huà jiē yīn guò qù wàng xiǎng yè shēng wú xíng wú  
幻化。皆因过去妄想业生。无形无  
zhí yóu rú xū kōng pú tí zhě wú yǒu chù suǒ fēi guò  
执犹如虚空。菩提者无有处所。非过  
qù fēi wèi lái fēi xiàn zài yī qiè fǎ kōng suī fù yán  
去非未来非现在一切法空。虽复言  
shuō yǒu míng wú shí shì wú wéi fǎ kōng wú xiàng wú zuò  
说有名无实。是无为法空无相无作。  
fēi yǒu fēi wú fēi kě shì xiàn wú shuō wú wén fū pú  
非有非无非可示现无说无闻。夫菩  
tí zhě fēi guò qù dé fēi wèi lái dé fēi xiàn zài dé  
提者非过去得非未来得非现在得。  
yì bù lí sān shì dé wú xiàng fēi zuò fēi bú zuò ruò  
亦不离三世得。无相非作非不作若  
néng rú shì jué liǎo sān shì fǎ zhě jí shì pú tí  
能如是觉了三世法者即是菩提。

ěr shí wén shū shī lì tóng zǐ bái fó yán shì  
尔时文殊师利童子白佛言。世

zūn ruò wú xiàng shì pú tí zhě jīn shàn nán zǐ shàn nǚ  
尊。若无相是菩提者。今善男子善女

rén děng yīn hé ér zhù dé chéng pú tí fó gào wén shū  
人等。因何而住得成菩提。佛告文殊

shī lì zhū pú sà děng xué pú tí zhě yīng rú shì zhù  
师利。诸菩萨等学菩提者应如是住。

wén shū shī lì bái fó yán shì zūn zhū pú sà děng yīng  
文殊师利白佛言。世尊。诸菩萨等应

yún hé zhù fó gào wén shū shī lì fū pú tí zhě chāo  
云何住。佛告文殊师利。夫菩提者超

chū sān jiè yuè yú yán shuō lí zhū wén zì wú yǒu zhù  
出三界。越于言说离诸文字无有住

chū fù cì wén shū shī lì pú sà mó hē sà zhù wú  
处。复次文殊师利。菩萨摩诃萨住无

suǒ zhù shì zhù pú tí zhù wú zhí zhuó shì zhù pú tí  
所住是住菩提。住无执着是住菩提。

zhù yú kōng fǎ shì zhù pú tí zhù yú fǎ xìng shì zhù  
住于空法是住菩提。住于法性是住

pú tí zhù yī qiè fǎ wú yǒu tǐ xiàng shì zhù pú tí  
菩提。住一切法无有体相是住菩提。

zhù wú liàng xìn shì zhù pú tí zhù wú zēng jiǎn shì zhù  
住无量信是住菩提。住无增减是住

pú tí zhù wú yì niàn shì zhù pú tí zhù rú jìng xiàng  
菩提。住无异念是住菩提。住如镜像

rú kōng gǔ xiǎng      rú shuǐ zhōng yuè rú rè shí yàn      wén  
如空谷响。如水中月如热时焰。文

shū shī lì      zhù rú shì děng fǎ shì zhù pú tí      ěr shí  
殊师利。住如是等法是住菩提。尔时

jìng guāng yàn tiān zǐ      bái wén shū shī lì tóng zǐ yán      yún  
净光焰天子。白文殊师利童子言。云

hé xiū xíng yǐ hé děng yè shì pú sà hēng      wén shū shī  
何修行以何等业是菩萨行。文殊师

lì yán      tiān zǐ      yú zhū zhòng shēng qǐ dà cí xīn shì  
利言。天子。于诸众生起大慈心是

pú sà hēng      tiān zǐ fù bái wén shū shī lì      zhū pú sà  
菩萨行。天子复白文殊师利。诸菩萨

děng yún hé xiū xíng qǐ dà cí xīn      wén shū shī lì yán  
等云何修行起大慈心。文殊师利言。

tiān zǐ      wú chǎn kuáng xīn shì pú sà dà cí      tiān zǐ fù  
天子。无谄诳心是菩萨大慈。天子复

bái wén shū shī lì      yún hé xiū xíng dé wú chǎn kuáng      wén  
白文殊师利。云何修行得无谄诳。文

shū shī lì yán      tiān zǐ      yú yī qiè zhòng shēng qǐ píng  
殊师利言。天子。于一切众生起平

děng xīn shì wú chǎn kuáng      zhū pú sà děng yīng rú shì xué  
等心是无谄诳。诸菩萨等应如是学。

tiān zǐ fù bái wén shū shī lì      pú sà mó hē sà yún  
天子复白文殊师利。菩萨摩诃萨云

hé xiū xíng yú yī qiè zhòng shēng qǐ píng děng xīn      wén shū  
何修行于一切众生起平等心。文殊

shī lì yán wú bǐ wú cǐ wú zhū yì jiàn shì píng děng  
师利言。无彼无此无诸异见是平等

xíng zhū pú sà děng yīng rú shì xué tiān zǐ fù bái  
行。诸菩萨等应如是学。天子。复白

wén shū shī lì pú sà mó hē sà fù yún hé xiū wú  
文殊师利。菩萨摩诃萨复云何修无

bǐ wú cǐ wú zhū yì jiàn yú yī qiè zhòng shēng qǐ píng  
彼无此无诸异见。于一切众生起平

děng xíng wén shū shī lì yán tiān zǐ shàn niàn gōng jìng  
等行。文殊师利言。天子。善念恭敬

wú bǐ wú cǐ wú zhū yì jiàn jí píng děng fǎ zhū pú  
无彼无此。无诸异见及平等法。诸菩

sà děng yīng rú shì xiū tiān zǐ fù bái wén shū shī lì  
萨等应如是修。天子复白文殊师利。

pú sà mó hē sà shàn niàn gōng jìng nǎi zhì wú bǐ wú cǐ  
菩萨摩诃萨善念恭敬乃至无彼无此

wú zhū yì jiàn yīn hé ér qǐ wén shū shī lì yán tiān  
无诸异见因何而起。文殊师利言。天

zǐ shàn niàn gōng jìng yīn fā pú tí xīn zhū pú sà děng  
子。善念恭敬因发菩提心。诸菩萨等

yīng rú shì xué tiān zǐ fù bái wén shū shī lì pú tí  
应如是学。天子复白文殊师利。菩提

xīn zhě yīn hé ér qǐ wén shū shī lì yán tiān zǐ  
心者因何而起。文殊师利言。天子。

pú tí xīn zhě cóng liù bō luó mì qǐ tiān zǐ fù bái  
菩提心者从六波罗蜜起。天子复白



wén shū shī lì liù bō luó mì cóng hé ér qǐ wén shū  
文殊师利。六波罗蜜从何而起。文殊

shī lì yán tiān zǐ cóng fāng biàn zhì huì qǐ tiān zǐ  
师利言。天子。从方便智慧起。天子

fù bái wén shū shī lì pú sà mó hē sà fāng biàn zhì  
复白文殊师利。菩萨摩诃萨方便智

huì cóng hé ér qǐ wén shū shī lì yán tiān zǐ fāng  
慧从何而起。文殊师利言。天子。方

biàn zhì huì cóng bú fàng yì qǐ tiān zǐ fù bái wén shū  
便智慧从不放逸起。天子复白文殊

shī lì bú fàng yì zhě fù cóng hé qǐ wén shū shī lì  
师利。不放逸者复从何起。文殊师利

yán tiān zǐ bú fàng yì zhě cóng xiū sān shàn yè qǐ  
言。天子。不放逸者从修三善业起。

tiān zǐ fù wèn xiū sān shàn yè yīn hé ér qǐ wén shū  
天子复问。修三善业因何而起。文殊

shī lì yán tiān zǐ cóng xiū shí shàn yè qǐ tiān zǐ  
师利言。天子。从修十善业起。天子

fù wèn xiū shí shàn yè yīn hé ér qǐ wén shū shī lì  
复问。修十善业因何而起。文殊师利

yán tiān zǐ cóng shàn shè shēn kǒu yì qǐ tiān zǐ fù  
言。天子。从善摄身口意起。天子复

wèn wén shū shī lì cǐ sān shàn yè fù yīn hé qǐ wén  
问文殊师利。此三善业复因何起。文

shū shī lì yán cóng shàn sī wéi qǐ tiān zǐ fù wèn  
殊师利言。从善思惟起。天子复问。

shàn sī wéi zhě yīn hé ér qǐ wén shū shī lì yán cóng  
善思惟者因何而起。文殊师利言。从

shàn sī guān xíng qǐ tiān zǐ fù wèn shàn sī guān xíng yīn  
善思观行起。天子复问。善思观行因

hé ér qǐ wén shū shī lì yán cóng yì chí bú wàng  
何而起。文殊师利言。从忆持不忘

qǐ tiān zǐ fù wèn yì chí bú wàng yǒu jǐ zhǒng xīn  
起。天子复问。忆持不忘有几种心。

yī hé yīn yuán ér dé guǒ bào wén shū shī lì yán tiān  
以何因缘而得果报。文殊师利言。天

zǐ pú sà mó hē sà yǒu sì zhǒng fā xīn cóng yīn dé  
子。菩萨摩诃萨有四种发心从因得

guǒ hé děng wéi sì yī zhě chū fā xīn èr zhě xì  
果。何等为四。一者初发心。二者系

niàn xiū xíng sān zhě bú tuì sì zhě yǔ shàn tóng shēng  
念修行。三者不退。四者与善同生。

yīn chū fā xīn ér dé xì niàn yīn xiū xì niàn dé bú  
因初发心而得系念。因修系念得不

tuì zhuǎn yīn bú tuì zhuǎn yǔ shàn tóng shēng fù cì tiān  
退转。因不退转与善同生。复次天

zǐ chū fā xīn zhě yóu rú zhǒng zǐ zhǒng zhī liáng tián  
子。初发心者犹如种子种之良田。

xì niàn xiū xíng yóu rú miáo shēng xiū xíng bú tuì yóu rú  
系念修行犹如苗生。修行不退犹如

jīng gān zhī yè zēng zhǎng yǔ shàn tóng shēng yóu rú huá guǒ  
茎干枝叶增长。与善同生犹如华果

jiē shí chéng shú fā xīn xì niàn xiū xíng bú tuì yǔ shàn  
结实成熟。发心系念修行不退与善

tóng shēng yì fù rú shì fù cì tiān zǐ chū fā xīn rén  
同生亦复如是。复次天子。初发心人

yóu rú chē jiàng shàn zhī zhòng mù jì niàn xiū xíng yóu rú  
犹如车匠善知众木。继念修行犹如

hé mù xiū xíng bú tuì yóu rú chē chéng yǔ shàn tóng  
合木。修行不退犹如车成。与善同

shēng yóu rú zǎi yòng fā xīn jì niàn xiū xíng bú tuì yǔ  
生犹如载用。发心继念修行不退与

shàn tóng shēng yì fù rú shì fù cì tiān zǐ chū fā xīn  
善同生亦复如是。复次天子。初发心

zhě yóu rú chū yuè jì niàn xiū xíng rú wǔ rì yuè nǎi  
者犹如初月。继念修行如五日月乃

zhì qí rì yuè xiū xíng bú tuì rú shí rì yuè yǔ shàn  
至七日月。修行不退如十日月。与善

tóng shēng rú shí sì rì yuè rú lái zhì huì mǎn zú wú  
同生如十四日月。如来智慧满足无

quē rú shí wǔ rì yuè fā xīn jì niàn xiū xíng bú tuì  
缺如十五日月。发心继念修行不退

yǔ shàn tóng shēng yì fù rú shì fù cì tiān zǐ chū fā  
与善同生亦复如是。复次天子。初发

xīn rén guò shēng wén dì dì èr fā xīn guò pì zhī fó  
心人过声闻地。第二发心过辟支佛

dì dì sān fā xīn guò bú dìng dì dì sì fā xīn dé  
地。第三发心过不定地。第四发心得

yú dìng dì fù cì tiān zǐ rú è ā dèng yīn xī  
于定地。复次天子。如恶啊等音。悉  
shì yī qiè zì zhī gēn běn chū fā xīn zhě yì fù rú  
是一切字之根本。初发心者亦复如  
shì xī shì yī qiè shàn zhī gēn běn rú xué wén zì dé  
是。悉是一切善之根本。如学文字得  
shǎo fēn zhì jì niàn xiū xíng yì fù rú shì dé shǎo fēn  
少分智。继念修行亦复如是得少分  
zhì yóu rú suàn shī zǒng jì wú liàng zhī qí fēn qí bú  
智。犹如算师总计无量知其分齐。不  
tuì zhuǎn xīn yì fù rú shì zhī xīn bú tuì pì rú yǒu  
退转心亦复如是知心不退。譬如有  
rén míng jiě jīng lùn yǔ shàn tóng shēng shàn xīn míng liǎo yì  
人明解经论。与善同生善心明了亦  
fù rú shì fù cì tiān zǐ chū fā xīn zhě jì niàn shàn  
复如是。复次天子。初发心者继念善  
yīn dì èr fā xīn jì niàn zhì huì dì sān fā xīn jì  
因。第二发心继念智慧。第三发心继  
niàn chán dìng dì sì fā xīn jì niàn yú guǒ fù cì tiān  
念禅定。第四发心继念于果。复次天  
zǐ chū fā xīn zhě shòu chí shàn yīn dì èr fā xīn shòu  
子。初发心者受持善因。第二发心受  
chí zhì huì dì sān fā xīn shòu chí chán dìng dì sì fā  
持智慧。第三发心受持禅定。第四发  
xīn shòu chí yú guǒ fù cì tiān zǐ chū fā xīn zhě shàn  
心受持于果。复次天子。初发心者善

yīn chéng jiù      dì èr fā xīn zhì huì chéng jiù      dì sān  
因成就。第二发心智慧成就。第三

fā xīn chán dìng chéng jiù      dì sì fā xīn zhèng guǒ chéng  
发心禅定成就。第四发心正果成

jiù      fù cì tiān zǐ      chū fā xīn zhě yīn shàn rù dào  
就。复次天子。初发心者因善入道。

dì èr fā xīn yīn zhì rù dào      dì sān fā xīn yīn chán  
第二发心因智入道。第三发心因禅

rù dào      dì sì fā xīn yīn guǒ rù dào      fù cì tiān  
入道。第四发心因果入道。复次天

zǐ      chū fā xīn zhě rú yī shí yào      dì èr fā xīn shàn  
子。初发心者如医识药。第二发心善

zhī yào fēn      dì sān fā xīn suí bìng shòu yào      dì sì fā  
知药分。第三发心随病授药。第四发

xīn lìng dé fú xíng      fù cì tiān zǐ      yīn chū fā xīn shēng  
心令得服行。复次天子。因初发心生

fǎ wáng jiā      dì èr fā xīn xué fǎ wáng fǎ      dì sān fā  
法王家。第二发心学法王法。第三发

xīn xiū fǎ wáng xíng      dì sì fā xīn mǎn zú wáng wèi      shì  
心修法王行。第四发心满足王位。是

míng sì zhǒng fā xīn  
名四种发心。

ěr shí jìng guāng yàn tiān zǐ bái wén shū shī lì  
尔时净光焰天子白文殊师利。

hé děng shì pú sà mó hē sà sù jí dào      pú sà hēng  
何等是菩萨摩诃萨速疾道。菩萨行

shì dào jí dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wén  
是道。疾得阿耨多罗三藐三菩提。文

shū shī lì yán tiān zǐ sù jí dào yǒu èr zhǒng pú  
殊师利言。天子。速疾道有二种。菩

sà mó hē sà chéng cǐ èr dào jí dé ā nòu duō luó  
萨摩诃萨乘此二道。疾得阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí hé děng wéi èr yī zhě fāng biàn  
三藐三菩提。何等为二。一者方便

dào èr zhě bō rě dào shòu chí fāng biàn zhì gù néng  
道。二者般若道。受持方便智故。能

guān yī qiè zhòngshēng shòu chí bō rě gù guān yī qiè  
观一切众生。受持般若故。观一切

fǎ kōng néng duàn yí zhí yǐ fāng biàn zhì gù hé hé zhū  
法空能断疑执。以方便智故和合诸

fǎ yǐ bō rě gù zhū fǎ bù hé fāng biàn wéi yīn bō  
法。以般若故诸法不合。方便为因般

rě wéi guǒ yǐ fāng biàn gù zhī yī qiè fǎ yǐ bō rě  
若为果。以方便故知一切法。以般若

gù zhī zhū fǎ kōng yǐ fāng biàn zhì zhuāng yán fó guó  
故知诸法空。以方便智庄严佛国。

yǐ bō rě gù zhī zhū fó guó jiē xī píng děng yǐ fāng  
以般若故知诸佛国皆悉平等。以方

biàn gù zhī zhū zhòngshēng gēn xìng chā bié yǐ bō rě gù  
便故知诸众生根性差别。以般若故

zhī zhū zhòngshēng gēn xìng jiē kōng yǐ fāng biàn gù dé gān  
知诸众生根性皆空。以方便故得甘

lù wèi zhèngchéng pú tí yī bō rě gù jué zhū fó fǎ  
露味证成菩提。以般若故觉诸佛法

píngděng zhèng dào fù cì tiān zǐ fù yǒu èr xíng néng lìng  
平等正道。复次天子复有二行。能令

pú sà mó hē sà jí dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú  
菩萨摩诃萨疾得阿耨多罗三藐三菩

tí hé děng wéi èr yī zhě yǒu wéi èr zhě wú wéi  
提。何等为二。一者有为。二者无为。

yǒu wéi zhě zǒng shè wǔ bō luó mì wú wéi zhě zǒng shè  
有为者总摄五波罗蜜。无为者总摄

bō rě bō luó mì fù yǒu èr xíng néng lìng pú sà mó  
般若波罗蜜。复有二行。能令菩萨摩

hē sà jí dé pú tí hé děng wéi èr yī zhě yǒu lòu  
诃萨疾得菩提。何等为二。一者有漏

xíng èr zhě wú lòu xíng yǒu lòu xíng zhě wǔ bō luó  
行。二者无漏行。有漏行者五波罗

mì wú lòu xíng zhě bō rě bō luó mì fù yǒu èr  
蜜。无漏行者般若波罗蜜。复有二

xíng néng lìng pú sà mó hē sà jí dé pú tí hé děng  
行。能令菩萨摩诃萨疾得菩提。何等

wéi èr yī zhě zhù xíng èr zhě bú zhù xíng zhù xíng  
为二。一者住行。二者不住行。住行

zhě wǔ bō luó mì bú zhù xíng zhě bō rě bō luó mì  
者五波罗蜜。不住行者般若波罗蜜。

fù yǒu èr xíng néng lìng pú sà mó hē sà jí dé pú  
复有二行。能令菩萨摩诃萨疾得菩

tí hé děng wéi èr yī zhě yǒu liàng èr zhě wú  
提。何等为二。一者有量。二者无

liàng yǒu liàng zhě wǔ bō luó mì wú liàng zhě bō rě  
量。有量者五波罗蜜。无量者般若

bō luó mì yǒu liàng xíng zhě shì yǒu xiàng fǎ wú liàng  
波罗蜜。有量行者是有相法。无量

xíng zhě shì wú xiàng fǎ fù yǒu èr xíng néng lìng pú sà  
行者是无相法。复有二行。能令菩萨

mó hē sà jí dé pú tí hé děng wéi èr yī zhě zhì  
摩诃萨疾得菩提。何等为二。一者智

xíng èr zhě dìng xíng yǐ zhì xíng gù cóng chū dì zhì qí  
行。二者定行。以智行故从初地至七

dì yǐ dìng xíng gù cóng bā dì zhì shí dì ěr shí bú  
地。以定行故从八地至十地。尔时不

qiè ruò zhì zǒng chí pú sà bái wén shū shī lì tóng zǐ  
怯弱智总持菩萨白文殊师利童子。

pú sà mó hē sà yún hé zhī yì yún hé zhī zhì wén  
菩萨摩诃萨云何知义。云何知智。文

shū shī lì yán shàn nán zǐ yì zhě wú tǐ zhì yì wú  
殊师利言。善男子。义者无体智亦无

tǐ bú qiè ruò zhì zǒng chí pú sà fù wèn wén shū shī  
体。不怯弱智总持菩萨复问文殊师

lì yún hé yì wú tǐ zhì yì wú tǐ wén shū shī lì  
利。云何义无体智亦无体。文殊师利

yán shàn nán zǐ yì wú tǐ zhě wú wéi wú zuò wú xiàng  
言。善男子。义无体者无为无作无相



wú mào wú lái wú qù shì míng wéi yì zhì wú tǐ zhě  
无貌无来无去是名为义。智无体者  
fēi dìng fǎ fēi bù dìng fǎ shì míng wéi zhì rú shì shòu  
非定法非不定法是名为智。如是受  
chí yì zhě wú tǐ fēi yǒu fēi wú zhì zhě tǐ kōng fēi  
持。义者无体非有非无。智者体空非  
yǒu fēi wú wú qǔ wú shě rú shì shòu chí fù cì yì  
有非无无取无舍。如是受持。复次义  
zhě fēi dìng fēi fēi dìng zhì zhě míng wéi xīn dào xīn zhì  
者非定非非定。智者名为心道。心智  
píng děng wú yǒu fēn bié rú shì shòu chí fù cì zhì zhě  
平等无有分别。如是受持。复次智者  
yǐ chán wéi tǐ chán zhì píng děng wú yǒu fēn bié yǐ fāng  
以禅为体。禅智平等无有分别。以方  
biàn gù guān yīn rù jiè shí èr yīn yuán shēng sǐ liú zhuǎn  
便故。观阴入界十二因缘生死流转  
shàn è zhī xiàng yóu rú huàn huà fēi yǒu fēi wú pú sà  
善恶之相。犹如幻化非有非无。菩萨  
mó hē sà yīng dāng rú shì guān yú zhū fǎ fù cì shàn  
摩诃萨应当如是观于诸法。复次善  
nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu shí zhǒng zhì xíng hé  
男子。菩萨摩诃萨复有十种智行。何  
děng wéi shí yī zhě yīn zhì èr zhě guǒ zhì sān zhě  
等为十。一者因智。二者果智。三者  
yì zhì sì zhě fāng biàn zhì wǔ zhě bō rě zhì liù  
义智。四者方便智。五者般若智。六

zhě shòu chí zhì qī zhě bō luó mì zhì bā zhě dà bēi  
者受持智。七者波罗蜜智。八者大悲

zhì jiǔ zhě lián mǐn jiào huà zhòngshēng zhì shí zhě bù  
智。九者怜愍教化众生智。十者不

zhe yī qiè zhū fǎ zhì shì míng pú sà shí zhǒng zhì xíng  
着一切诸法智。是名菩萨十种智行。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fā shí zhǒng qīng  
复次善男子。菩萨摩訶萨发十种清

jìng xíng hé děng wéi shí yī zhě zì fā shēn yè qīng jìng  
净行。何等为十。一者自发身业清静

xíng èr zhě fā yī qiè zhòngshēng shēn yè qīng jìng xíng  
行。二者发一切众生身业清静行。

sān zhě zì fā kǒu yè qīng jìng xíng sì zhě fā yī qiè  
三者自发口业清静行。四者发一切

zhòngshēng kǒu yè qīng jìng xíng wǔ zhě zì fā yì yè qīng  
众生口业清静行。五者自发意业清

jìng xíng liù zhě fā yī qiè zhòngshēng yì yè qīng jìng  
净行。六者发一切众生意业清静

xíng qī zhě fā yī qiè zhòngshēng qīng jìng píng děng xíng  
行。七者发一切众生清静平等行。

bā zhě fā yī qiè zhòngshēng wài qīng jìng píng děng xíng jiǔ  
八者发一切众生外清静平等行。九

zhě fā zhū fó qīng jìng zhì xíng shí zhě fā jìng fó guó  
者发诸佛清静智行。十者发净佛国

dù chéng jiù zhòngshēng xíng ruò yǒu zhòngshēng yù zhū jí  
土成就众生行。若有众生遇诸疾

bìng gěi shī yī yào lìng dé ān lè jù fán nǎo zhě yǐ  
病。给施医药令得安乐。具烦恼者以

wú wéi zhì ér jiào huà zhī lìng lí sān jiè xī lìng mǎn  
无为智而教化之令离三界。悉令满

zú gōng dé zhì huì wú wéi zhī dào shì míng pú sà jù  
足功德智慧无为之道。是名菩萨具

zú shí zhǒng qīng jìng zhī xíng fù cì shàn nán zǐ pú sà  
足十种清净之行。复次善男子。菩萨

mó hē sà yǒu shí zhǒng fāng biàn hé děng wéi shí yī zhě  
摩诃萨有十种方便。何等为十。一者

bí àn fāng biàn èr zhě shòu chí fāng biàn sān zhě zhì huì  
彼岸方便。二者受持方便。三者智慧

fāng biàn sì zhě fāng biàn fāng biàn wǔ zhě dà bēi fāng  
方便。四者方便方便。五者大悲方

biàn liù zhě zhì mǎn zú fāng biàn qī zhě huì mǎn zú fāng  
便。六者智满足方便。七者慧满足方

biàn bā zhě jìng niàn fāng biàn jiǔ zhě zhēn shí xíng fāng  
便。八者静念方便。九者真实行方

biàn shí zhě yú yī qiè zhòng shēng wú zhū zēng ài píng děng  
便。十者于一切众生无诸憎爱平等

fāng biàn shì míng pú sà shí zhǒng fāng biàn fù cì shàn nán  
方便。是名菩萨十种方便。复次善男

zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng fēn bié shēn wú jìn  
子。菩萨摩诃萨有十种分别身无尽。

hé děng wéi shí yī zhě fēn bié shì wù wú jìn èr zhě  
何等为十。一者分别事物无尽。二者

fēn bié fán nǎo wú jìn sān zhě fēn bié fǎ wú jìn sì  
分 别 烦 恼 无 尽 。 三 者 分 别 法 无 尽 。 四

zhě fēn bié kě ài wú jìn wǔ zhě fēn bié zhū jiàn wú  
者 分 别 渴 爱 无 尽 。 五 者 分 别 诸 见 无

jìn liù zhě fēn bié shàn è wú jìn qī zhě fēn bié zào  
尽 。 六 者 分 别 善 恶 无 尽 。 七 者 分 别 造

zuò wú jìn bā zhě fēn bié wú zhí wú zhù wú jìn jiǔ  
作 无 尽 。 八 者 分 别 无 执 无 著 无 尽 。 九

zhě fēn bié hé hé wú jìn shí zhě fēn bié pú tí zhì  
者 分 别 和 合 无 尽 。 十 者 分 别 菩 提 智

yuán mǎn wú jìn shí míng shí zhǒng fēn bié shēn wú jìn fù  
圆 满 无 尽 。 是 名 十 种 分 别 身 无 尽 。 复

cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng tiáo fú  
次 善 男 子 。 菩 萨 摩 诃 萨 有 十 种 调 伏

xíng hé děng wéi shí yī zhě tiáo fú shàn xíng èr zhě  
行 。 何 等 为 十 。 一 者 调 伏 善 行 。 二 者

tiáo fú qiǎn lìn shě shī rú yǔ xíng sān zhě tiáo fú bù  
调 伏 悭 吝 舍 施 如 雨 行 。 三 者 调 伏 不

jīng jìn xíng sì zhě tiáo fú sān yè xíng wǔ zhě tiáo fú  
精 进 行 。 四 者 调 伏 三 业 行 。 五 者 调 伏

dú xīn bù chēn nù xíng liù zhě tiáo fú qǐ cí mǐn xīn  
毒 心 不 嗔 怒 行 。 六 者 调 伏 起 慈 愍 心

xíng qī zhě tiáo fú lǎn duò xīn xíng bā zhě tiáo fú qín  
行 。 七 者 调 伏 懒 惰 心 行 。 八 者 调 伏 勤

xiū fó fǎ xíng jiǔ zhě tiáo fú bù shàn xīn bù xíng zhū  
修 佛 法 行 。 九 者 调 伏 不 善 心 不 行 诸

è xíng shí zhě tiáo fú chán dìng jiě tuō zì zài háng fù  
恶行。十者调伏禅定解脱自在行。复

yǒu shí zhǒng tiáo fú xíng hé děng wéi shí yī zhě tiáo fú  
有十种调伏行。何等为十。一者调伏

pò yú chī wú zhì xíng èr zhě tiáo fú fāng biàn zǒng chí  
破愚痴无智行。二者调伏方便总持

bō rě bō luó mì xíng sān zhě tiáo fú fán nǎo xíng sì  
般若波罗蜜行。三者调伏烦恼行。四

zhě tiáo fú shēng qǐ dào háng wǔ zhě tiáo fú zǒng chí xìn  
者调伏生起道行。五者调伏总持信

shí xíng liù zhě tiáo fú bú duò è dào háng qī zhě tiáo  
实行。六者调伏不堕恶道行。七者调

fú bú shàn xīn xíng bā zhě tiáo fú shí fēi shí zì zài  
伏不善心行。八者调伏时非时自在

xíng jiǔ zhě tiáo fú zì shēn xíng shí zhě tiáo fú guān kōng  
行。九者调伏自身行。十者调伏观空

xíng shì míng shí zhǒng tiáo fú xíng fù cì shàn nán zǐ  
行。是名十种调伏行。复次善男子。

pú sà mó hē sà yǒu shí zhǒng tiáo fú tā hé děng wéi  
菩萨摩诃萨有十种调伏他。何等为

shí suǒ wèi tiáo fú yuǎn lí shēn sān è yè kǒu sì è  
十。所谓调伏远离身三恶业口四恶

yè yì sān è yè fù yǒu shí zhǒng nèi wài guān fǎ bù  
业意三恶业。复有十种内外观法不

qǐ zhí zhuó hé děng wéi shí yī zhě guān shēn nèi jiè jiē  
起执着。何等为十。一者观身内界皆

xī shì kōng bù qǐ zhí zhuó èr zhě guān shēn wài jiè yì  
悉是空不起执着。二者观身外界亦

xī shì kōng bù qǐ zhí zhuó sān zhě guān nèi wài zhū fǎ  
悉是空不起执着。三者观内外诸法

jiē xī shì kōng bù qǐ zhí zhuó sì zhě yú yī qiè zhì  
皆悉是空不起执着。四者于一切智

bù qǐ zhí zhuó wǔ zhě suǒ xiū xíng dào bù qǐ zhí zhuó  
不起执着。五者所修行道不起执着。

liù zhě guān zhū xián shèng dì bù qǐ zhí zhuó qī zhě jiǔ  
六者观诸贤圣地不起执着。七者久

xiū qīng jìng bù qǐ zhí zhuó bā zhě zhù yú bō rě bō  
修清净不起执着。八者住于般若波

luó mì bù qǐ zhí zhuó jiǔ zhě yú jiǎng lùn fǎ jiào huà  
罗蜜不起执着。九者于讲论法教化

zhòngshēng bù qǐ zhí zhuó shí zhě guān zhū zhòngshēng qǐ dà  
众生不起执着。十者观诸众生起大

fāng biàn cí bēi lián mǐn bù qǐ zhí zhuó shì míng shí zhǒng  
方便慈悲怜愍不起执着。是名十种

nèi wài guān fǎ bù qǐ zhí zhuó fù cì shàn nán zǐ pú  
内外观法不起执着。复次善男子。菩

sà mó hē sà yīng rú shì zuò jiān gù xīn xiū pú tí  
萨摩诃萨。应如是作坚固心修菩提

dào ruò bù rú shì jiān gù pú tí bù míng pú sà yún  
道。若不如是坚固菩提不名菩萨。云

hé jiān gù shēn kǒu yì děng sān yè xiāng yīng bù xiāng wéi  
何坚固。身口意等三业相应不相违

bèi shì míng jiān gù yún hé bù jiān gù shēn kǒu yì  
背。是名坚固。云何不坚固。身口意

děng sān yè bù xiāng yīng gòng xiāng wéi bèi shì míng bù jiān  
等三业不相应共相违背。是名不坚

gù fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu  
固。复次善男子。菩萨摩诃萨。复有

èr zhǒng zhèng xíng jiān gù pú tí xīn hé děng wéi èr  
二种正行坚固菩提心。何等为二。

yī zhě zhèng niàn pú tí hēng èr zhě xiū xíng chán dìng duàn  
一者正念菩提行。二者修行禅定断

zhū fán nǎo xíng shì míng èr zhǒng zhèng xíng jiān gù pú tí  
诸烦恼行。是名二种正行坚固菩提

xīn  
心。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu  
复次善男子。菩萨摩诃萨。复有

èr zhǒng zhèng xíng jiān gù hé děng wéi èr yī zhě zì  
二种正行坚固。何等为二。一者自

tiáo shēn xíng èr zhě tiáo zhòng shēng shēn xíng shàn nán zǐ  
调身行。二者调众生身行。善男子。

shì míng pú sà mó hē sà èr zhǒng zhèng xíng jiān gù  
是名菩萨摩诃萨二种正行坚固。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu  
复次善男子。菩萨摩诃萨。复有

èr zhǒng zhèng xíng jiān gù hé děng wéi èr yī zhě qín  
二种正行坚固。何等为二。一者勤

xiū xí gù dé yī qiè zhì èr zhě bù xiū xí gù ér  
修习故得一切智。二者不修习故而

dé yī qiè zhì shì míng pú sà mó hē sà èr zhǒngzhèng  
得一切智。是名菩萨摩诃萨二种正

xíng jiān gù fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà  
行坚固。复次善男子。菩萨摩诃萨。

fù yǒu èr zhǒngzhèngxíng jiān gù hé děng wéi èr yī  
复有二种正行坚固。何等为二。一

zhě zhù dì fāng biàn zhèngxíng jiān gù èr zhě zhù dì bú  
者住地方便正行坚固。二者住地不

dòng zhèngxíng jiān gù shì míng pú sà mó hē sà èr zhǒng  
动正行坚固。是名菩萨摩诃萨二种

zhèngxíng jiān gù  
正行坚固。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu  
复次善男子。菩萨摩诃萨。复有

èr zhǒngzhèngxíng jiān gù hé děng wéi èr yī zhě yuǎn  
二种正行坚固。何等为二。一者远

lí rǎn dì zhèngxíng jiān gù èr zhě yú dì dì fāng biàn  
离染地正行坚固。二者于地地方便

zì xíng yuán mǎn zhèngxíng jiān gù shì míng pú sà mó hē  
自行圆满正行坚固。是名菩萨摩诃

sà èr zhǒngzhèngxíng jiān gù fù cì shàn nán zǐ pú  
萨二种正行坚固。复次善男子。菩

sà mó hē sà fù yǒu èr zhǒngzhèngxíng jiān gù hé  
萨摩诃萨。复有二种正行坚固。何



děng wéi èr yī zhě yú shēng wén pì zhī fó dì shì xiàn  
等为二。一者于声闻辟支佛地示现

zhèng xíng jiān gù èr zhě yú fó pú tí fāng biàn bú tuì  
正行坚固。二者于佛菩提方便不退

zhèng xíng jiān gù shì míng pú sà mó hē sà èr zhǒng zhèng  
正行坚固。是名菩萨摩诃萨二种正

xíng jiān gù shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǐ rú  
行坚固。善男子。菩萨摩诃萨。以如

shì děng zhèng xíng jiān gù wú liàng fāng biàn dāng dé ā nòu  
是等正行坚固无量方便。当得阿耨

duō luó sān miǎo sān pú tí ěr shí shì zūn zàn wén shū  
多罗三藐三菩提。尔时世尊赞文殊

shī lì tóng zǐ yán shàn zāi shàn zāi wén shū shī lì  
师利童子言。善哉善哉。文殊师利。

kuài shuō cǐ yǔ shuō cǐ fǎ shí wén shū shī lì wú liàng  
快说此语。说此法时。文殊师利无量

tiān rén ā xiū luó qián tà pó děng yī qiè dà zhòng wén  
天人阿修罗乾闥婆等一切大众。闻

fó shuō fǎ xìn shòu dǐng lǐ huān xǐ fèng xíng  
佛说法信受顶礼。欢喜奉行。

dà chéng qié yē shān dǐng jīng

# 大乘伽耶山顶经

táng nán tiān zhú guó sān zàng fǎ shī pú tí liú zhì děng dì sì yì  
唐南天竺国三藏法师菩提流志等第四译

rú shì wǒ wén yī shí pó qié pó zhù qié yē  
如是我闻。一时婆伽婆住伽耶

chéng shān dǐng jīng shě yǔ dà bǐ qiū zhòng yī qiān rén  
城山顶精舍。与大比丘众一千人

jù qí xiān xī shì cháng fā fàn zhì jiē ā luó hàn zhū  
俱。其先悉是长发梵志。皆阿罗汉诸

lòu yǐ jìn suǒ zuò yì bàn shě zhū zhòng dàn dǎi dé jǐ  
漏已尽所作已办。舍诸重担逮得已

lì jìn zhū yǒu jié zhèng zhī jiě tuō xīn dé zì zài dào  
利。尽诸有结正知解脱。心得自在到

yú bǐ àn fù yǔ wú liàng zhū pú sà mó hē sà zhòng  
于彼岸。复与无量诸菩萨摩诃萨众

jù  
俱。

ěr shí shì zūn dé chéngzhèng jué qí rì wèi jiǔ  
尔时世尊得成正觉其日未久。

jì rán yàn zuò rù yú sān mèi guān chá fǎ jiè zuò shì  
寂然宴坐入于三昧观察法界。作是

niàn yán wǒ yǐ zhèng pú tí yǐ dé shèng zhì huì  
念言。我已证菩提。已得圣智慧。

yǐ bàn suǒ yīng zuò      yǐ shě zhū zhòng dàn      yǐ chū shēng  
已办所应作。已舍诸重担。已出生

sǐ kuàng yě      yǐ shě lí wú míng huò yú zhì míng      yǐ bá  
死旷野。已舍离无明获于智明。已拔

dú jiàn      yǐ jìn kě ài      yǐ zhèng fǎ jiè      yǐ jī fǎ  
毒箭。已尽渴爱。已证法界。已击法

gǔ      yǐ chuī fǎ luó      yǐ jiàn fǎ zhuàng      yǐ shě lí  
鼓。已吹法螺。已建法幢。已舍离

shēng sǐ yǎn shuō yú fǎ yǎn      yǐ bì è dào      kāi zhòng  
生死眼说于法眼。已闭恶道。开众

shàn dào      yǐ shě fēi tián shì zhū fú tián      wǒ jīn shěn guān  
善道。已舍非田示诸福田。我今审观

rú shì zhī fǎ      shuí néng xiàn zhèng yǐ zhèng dāng zhèng      wéi  
如是之法。谁能现证已证当证。为

shēn zhèng yē      wéi xīn zhèng hū      ruò shēn zhèng zhě      shēn  
身证耶。为心证乎。若身证者。身

shì wán dùn wú jué wú sī      yóu rú cǎo mù qiáng bì wǎ  
是顽钝无觉无思。犹如草木墙壁瓦

shí      cóng yú sì dà fù mǔ suǒ shēng      wú cháng bài huài  
石。从于四大父母所生。无常败坏

sàn miè zhī fǎ      bì jiǎ tú xǐ yī shí děng yuán ér dé  
散灭之法。必假涂洗衣食等缘而得

cún lì      ruò xīn zhèng zhě      xīn rú huàn huà wú xiàng wú  
存立。若心证者。心如幻化无相无

xíng      wú suǒ yī chù wú suǒ róng shòu      yòu pú sà zhě suí  
形。无所依处无所容受。又菩萨者随

yú shì jiān ér lì míng zì wú yīn xiǎng wú xíng sè wú  
于世间而立名字。无音响无形色。无

chéng shí wú xiàng zhuàng wú lái wú qù bù chū bú rù  
成实无相状。无来无去不出不入。

guò yú sān jiè wú yǒu chù suǒ bù kě jiàn wén bù kě  
过于三界无有处所。不可见闻不可

yì niàn lí pān yuán chù fēi xì lùn jìng wú suǒ rù wú  
忆念。离攀缘处非戏论境。无所入无

wén zì bù kě dòng yáo bù kě ān lì jué yú yī qiè  
文字。不可动摇不可安立。绝于一切

yǔ yán zhī dào ér yán xiàn zhèng yǐ zhèng dāng zhèng dàn  
语言之道。而言现证已证当证。但

wéi míng zì xū wàng fēn bié wú shēng wú qǐ wú yǒu tǐ  
惟名字虚妄分别。无生无起无有体

xìng bù kě qǔ bù kě shuō bù kě ài zhe shì zhōng shí  
性。不可取不可说不可爱着。是中实

wú yǐ chéng zhèng jué xiàn chéng zhèng jué jí dāng chéng zhě ruò  
无已成正觉现成正觉及当成者。若

néng rú shì wú zhèng wú chéng nǎi dé míng wéi chéng zhèng jué  
能如是无证无成。乃得名为成正觉

ěr hé yǐ gù pú tí zhě lí yú yī qiè biàn dòng xiàng  
耳。何以故。菩提者离于一切变动相

gù  
故。

ěr shí wén shū shī lì pú sà mó hē sà zhī  
尔时文殊师利菩萨摩诃萨。知

fó suǒ niàn ér zuò shì yán shì zūn ruò pú tí rú shì  
佛所念而作是言。世尊。若菩提如是  
xiàng zhě zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén fā pú tí xīn yīng  
相者。诸善男子善女人。发菩提心应  
yún hé zhù fó yán wén shū shī lì rú pú tí xiāng  
云何住。佛言。文殊师利。如菩提相  
yīng rú shì zhù wén shū shī lì pú sà yán shì zūn  
应如是住。文殊师利菩萨言。世尊。  
hé zhě shì pú tí xiàng fó yán wén shū shī lì pú  
何者是菩提相。佛言。文殊师利。菩  
tí xiàng zhě dú chāo sān jiè suī suí shì sù ér yǒu míng  
提相者独超三界。虽随世俗而有名  
zì yuǎn lí yī qiè yīn shēng yán shuō zhū pú sà zhòng  
字。远离一切音声言说。诸菩萨众  
fā qù pú tí cóng chū fā xīn zé wú suǒ qù shì gù  
发趣菩提。从初发心则无所趣。是故  
wén shū shī lì zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén yīng yǐ yuǎn  
文殊师利。诸善男子善女人。应以远  
lí fā qù zhī xīn ér zhù pú tí wén shū shī lì ruò  
离发趣之心而住菩提。文殊师利。若  
zhū pú sà néng fā qù yú wú suǒ qù zhě shì zé qù  
诸菩萨能发趣于无所趣者。是则趣  
xiàng pú tí zhī dào  
向菩提之道。

wén shū shī lì qù yú wú zì xìng shì qù xiàng  
文殊师利。趣于无自性。是趣向

pú tí qù yú wú chù suǒ shì qù xiàng pú tí qù  
菩 提。趣 于 无 处 所。是 趣 向 菩 提。趣

yú fǎ jiè xìng shì qù xiàng pú tí qù yú yī qiè fǎ  
于 法 界 性。是 趣 向 菩 提。趣 于 一 切 法

zhōng wú suǒ zhí zhuó shì qù xiàng pú tí qù yú shí  
中 无 所 执 着。是 趣 向 菩 提。趣 于 实

jì wú chā bié shì qù xiàng pú tí qù yú rú jìng  
际 无 差 别。是 趣 向 菩 提。趣 于 如 镜

zhōngxiàng rú guāngzhōngyǐng rú shuǐzhōng yuè rú rè shí yàn  
中 像 如 光 中 影 如 水 中 月 如 热 时 焰。

shì qù xiàng pú tí ěr shí zhòngzhōng yǒu tiān zǐ míng jìng  
是 趣 向 菩 提。尔 时 众 中 有 天 子 名 净

yuè wēi guāng bái wén shū shī lì pú sà yán dà shì  
月 威 光。白 文 殊 师 利 菩 萨 言。大 士。

zhū pú sà mó hē sà xiū xí hé xíng yī hé chù xiū  
诸 菩 萨 摩 诃 萨。修 习 何 行 依 何 处 修。

wén shū shī lì pú sà yán tiān zǐ zhū pú sà mó hē  
文 殊 师 利 菩 萨 言。天 子。诸 菩 萨 摩 诃

sà xiū dà bēi xíng yī yú yī qiè zhòngshēng chù xiū  
萨 修 大 悲 行。依 于 一 切 众 生 处 修。

jìng yuè tiān zǐ yòu wèn yán pú sà dà bēi yī hé xīn  
净 月 天 子 又 问 言。菩 萨 大 悲 依 何 心

qǐ wén shū shī lì pú sà yán pú sà dà bēi yī wú  
起。文 殊 师 利 菩 萨 言。菩 萨 大 悲 依 无

chǎnkuáng xīn qǐ yòu wèn yán wú chǎnkuáng xīn yī hé  
谄 诳 心 起。又 问 言。无 谄 诳 心 依 何

ér qǐ      dā yán      wú chǎnkuáng xīn yī yú yī qiè zhòng  
而起。答言。无谄诳心依于一切众

shēngpíngděng xīn qǐ      yòu wèn      yú yī qiè zhòngshēngpíng  
生平等心起。又问。于一切众生平

děng xīn yī hé ér qǐ      dā yán      yī yú rù fēi yī fēi  
等心依何而起。答言。依于入非一非

yì fǎ xìng xīn qǐ      yòu wèn      rù fēi yī fēi yì fǎ xìng  
异法性心起。又问。入非一非异法性

xīn yī hé ér qǐ      dā yán      yī shēn xìn xīn qǐ      yòu  
心依何而起。答言。依深信心起。又

wèn      shēn xìn xīn yī hé ér qǐ      dā yán      yī pú tí  
问。深信心依何而起。答言。依菩提

xīn qǐ      yòu wèn      pú tí xīn yī hé ér qǐ      dā yán  
心起。又问。菩提心依何而起。答言。

yī liù bō luó mì qǐ      yòu wèn      liù bō luó mì yī hé  
依六波罗蜜起。又问。六波罗蜜依何

ér qǐ      dā yán      yī fāng biàn huì qǐ      yòu wèn      fāng  
而起。答言。依方便慧起。又问。方

biàn huì yī hé ér qǐ      dā yán      yī bú fàng yì qǐ  
便慧依何而起。答言。依不放逸起。

yòu wèn      bú fàng yì yī hé ér qǐ      dā yán      yī sān  
又问。不放逸依何而起。答言。依三

zhǒng jìng xíng qǐ      yòu wèn      sān zhǒng jìng xíng yī hé ér  
种净行起。又问。三种净行依何而

qǐ      dā yán      yī shí shàn yè dào qǐ      yòu wèn      shí  
起。答言。依十善业道起。又问。十

shàn yè dào yī hé ér qǐ      dā yán      yī chí jìng jiè  
善业道依何而起。      答言。      依持净戒

qǐ      yòu wèn      chí jìng jiè yī hé ér qǐ      dā yán  
起。      又问。      持净戒依何而起。      答言。

yī rú lǐ sī wéi qǐ      yòu wèn      rú lǐ sī wéi yī hé  
依如理思惟起。      又问。      如理思惟依何

ér qǐ      dā yán yī guān chá xīn qǐ      yòu wèn      guān chá  
而起。      答言依观察心起。      又问。      观察

xīn yī hé ér qǐ      dā yán      cóng yì chí bú wàng qǐ  
心依何而起。      答言。      从忆持不忘起。

ěr shí jìng yuè wēi guāng tiān zǐ      fù wèn wén shū shī lì pú  
尔时净月威光天子复问文殊师利菩

sà yán      dà shì      zhū pú sà fā pú tí xīn fán yǒu jǐ  
萨言。      大士。      诸菩萨发菩提心凡有几

zhǒng      yú yīn yú guǒ ér dé chéng jiù      wén shū shī lì  
种。      于因于果而得成就。      文殊师利

pú sà yán      tiān zǐ      zhū pú sà fā pú tí xīn fán yǒu  
菩萨言。      天子。      诸菩萨发菩提心凡有

sì zhǒng      yú yīn yú guǒ ér dé chéng jiù      hé děng wéi  
四种。      于因于果而得成就。      何等为

sì      yī zhě chū fā xīn      èr zhě jiě xíng zhù fā xīn  
四。      一者初发心。      二者解行住发心。

sān zhě bú tuì zhuǎn fā xīn      sì zhě yī shēng bǔ chù fā  
三者不退转发心。      四者一生补处发

xīn      yīng zhī chū fā xīn wéi jiě xíng zhù yīn jiě xíng zhù  
心。      应知初发心为解行住因解行住



fā xīn wéi bú tuì zhuǎn yīn      bú tuì zhuǎn fā xīn wéi yī  
发心为不退转因。不退转发心为一

shēng bǔ chù yīn      yī shēng bǔ chù fā xīn wéi yī qiè zhì  
生补处因。一生补处发心为一切智

yīn fù cì tiān zǐ      yīng zhī chū fā xīn rú tián zhōng xià  
因。复次天子。应知初发心如田中下

zhǒng      jiě xíng zhù fā xīn rú yá jiàn zēng zhǎng      bú tuì  
种。解行住发心如牙渐增长。不退

zhuǎn fā xīn rú zhī yè huā guǒ cì dì chū shēng      yī shēng  
转发心如枝叶花果次第出生。一生

bǔ chù fā xīn rú guǒ shí chéng shu  
补处发心如果实成熟。

fù cì tiān zǐ      dì yī fā xīn rú zào chē rén  
复次天子。第一发心如造车人

xiān jí yú cái      dì èr fā xīn rú dé cái yī gè bié  
先集于材。第二发心如得材已各别

zhì jìng      dì sān fā xīn rú bǐ jiàng rén zào chē chéng  
治净。第三发心如彼匠人造车成

jiù      dì sì fā xīn rú yǐ qí chē yǐn zhòng zhì yuǎn  
就。第四发心如以其车引重致远。

fù cì tiān zǐ      dì yī fā xīn yóu rú chū yuè  
复次天子。第一发心犹如初月。

dì èr fā xīn rú wǔ rì yè zhì qī yè yuè      dì sān  
第二发心如五日夜至七夜月。第三

fā xīn rú shí rì yè yuè      dì sì fā xīn rú shí sì  
发心如十日夜月。第四发心如十四

rì yè yuè yīng zhī rú lái suǒ yǒu zhì huì pì rú míng  
日 夜 月。应 知 如 来 所 有 智 慧。譬 如 明

yuè zhì shí wǔ yè yī qiè guāng sè xī jiē yuán mǎn  
月 至 十 五 夜。一 切 光 色 悉 皆 圆 满。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn chāo shēng wén dì  
复 次 天 子。第 一 发 心 超 声 闻 地。

dì èr fā xīn chāo pì zhī fó dì dì sān fā xīn chāo  
第 二 发 心 超 辟 支 佛 地。第 三 发 心 超

bú dìng dì dì sì fā xīn zhù jué dìng dì  
不 定 地。第 四 发 心 住 决 定 地。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn pì rú yǒu rén  
复 次 天 子。第 一 发 心 譬 如 有 人

chū xué zì mǔ dì èr fā xīn rú bǐ xué rén jiàn jiě  
初 学 字 母。第 二 发 心 如 彼 学 人 渐 解

fēn xī dì sān fā xīn rú xué yǐ jiǔ shàn suàn shù dì  
分 析。第 三 发 心 如 学 已 久 善 算 数。第

sì fā xīn rú xué chéng shu liǎo dá zhū lùn  
四 发 心 如 学 成 熟 了 达 诸 论。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn pú sà zhù yīn  
复 次 天 子。第 一 发 心 菩 萨 住 因。

dì èr fā xīn pú sà zhù zhì dì sān fā xīn pú sà  
第 二 发 心 菩 萨 住 智。第 三 发 心 菩 萨

zhù duàn dì sì fā xīn pú sà zhù guǒ  
住 断。第 四 发 心 菩 萨 住 果。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn yīn suǒ shè dì  
复 次 天 子。第 一 发 心 因 所 摄。第

èr fā xīn zhì suǒ shè dì sān fā xīn duàn suǒ shè dì  
二发心智所摄。第三发心断所摄。第

sì fā xīn guǒ suǒ shè  
四发心果所摄。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn cóng yīn ér qǐ  
复次天子。第一发心从因而起。

dì èr fā xīn cóng zhì ér qǐ dì sān fā xīn cóng duàn  
第二发心从智而起。第三发心从断

ér qǐ dì sì fā xīn cóng guǒ ér qǐ  
而起。第四发心从果而起。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn yīn chā bié fēn  
复次天子。第一发心因差别分。

dì èr fā xīn zhì chā bié fēn dì sān fā xīn duàn chā  
第二发心智差别分。第三发心断差

bié fēn dì sì fā xīn guǒ chā bié fēn  
别分。第四发心果差别分。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn rú cǎi jí zhòng  
复次天子。第一发心如采集众

yào dì èr fā xīn rú fēn biàn yào xìng dì sān fā xīn  
药。第二发心如分辩药性。第三发心

rú suí bìng hé yào dì sì fā xīn rú fú yào chú yù  
如随病合药。第四发心如服药除愈。

fù cì tiān zǐ dì yī fā xīn shēng fǎ wáng jiā  
复次天子。第一发心生法王家。

dì èr fā xīn xué fǎ wáng fǎ dì sān fā xīn xué dé  
第二发心学法王法。第三发心学得

jiě liǎo dì sì fā xīn xué dé zì zài  
解了。第四发心学得自在。

ěr shí huì zhōng yǒu tiān zǐ míng jué dìng guāng míng  
尔时会中有天子名决定光明。

bái wén shū shī lì pú sà yán dà shì hé zhě shì pú  
白文殊师利菩萨言。大士。何者是菩  
sà mó hē sà sù jí dào zhū pú sà mó hē sà xíng  
萨摩诃萨速疾道。诸菩萨摩诃萨行

cǐ dào jí dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wén  
此道。疾得阿耨多罗三藐三菩提。文

shū shī lì pú sà yán tiān zǐ pú sà mó hē sà sù  
殊师利菩萨言。天子。菩萨摩诃萨速

jí dào yǒu èr zhǒng zhū pú sà mó hē sà xíng cǐ dào  
疾道有二种。诸菩萨摩诃萨行此道。

jí dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí yún hé wéi  
疾得阿耨多罗三藐三菩提。云何为

èr yī zhě fāng biàn dào èr zhě bō rě dào fāng biàn  
二。一者方便道。二者般若道。方便

dào zhě shè zhū shàn fǎ bō rě dào zhě liǎo zhī jiǎn zé  
道者摄诸善法。般若道者了知简择。

fāng biàn dào zhě bù shě zhòng shēng bō rě dào zhě néng shě  
方便道者不舍众生。般若道者能舍

zhū fǎ fāng biàn dào zhě zhī fǎ hé hé bō rě dào zhě  
诸法。方便道者知法和合。般若道者

zhī bù hé hé fāng biàn dào zhě néng wéi yīn yuán bō rě  
知不和合。方便道者能为因缘。般若

dào zhě néng zhì jì miè fāng biàn dào zhě néng zhī zhū fǎ  
道者能至寂灭。方便道者能知诸法  
chā bié zhī xiàng bō rě dào zhě néng zhī fǎ jiè wú chā  
差别之相。般若道者能知法界无差  
bié lǐ fāng biàn dào zhě néng jù zhuāng yán zhū fó guó  
别理。方便道者能具庄严诸佛国  
dù bō rě dào zhě néng zhī zhū fó guó dù píng děng fāng  
土。般若道者能知诸佛国土平等。方  
biàn dào zhě néng zhī zhòng shēng gēn xíng bù tóng bō rě dào  
便道者能知众生根行不同。般若道  
zhě néng zhī gēn xíng kōng wú suǒ yǒu fāng biàn dào zhě lìng  
者能知根行空无所有。方便道者令  
zhū pú sà yì yú dào chǎng bō rě dào zhě néng lìng pú  
诸菩萨诣于道场。般若道者能令菩  
sà dǎi wú suǒ jué tiān zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu  
萨逮无所觉。天子。菩萨摩诃萨复有  
èr zhǒng sù jí dào yún hé wéi èr yī zhě zī liáng  
二种速疾道。云何为二。一者资粮  
dào èr zhě jué zé dào zī liáng dào zhě wèi shī děng wǔ  
道。二者决择道。资粮道者谓施等五  
bō luó mì jué zé dào zhě wèi bō rě bō luó mì yǒu  
波罗蜜。决择道者谓般若波罗蜜。有  
zháo dào wú zhù dào yǒu lòu dào wú lòu dào jiē rú shì  
着道无著道有漏道无漏道。皆如是  
shuō fù yǒu èr zhǒng sù jí dào yún hé wéi èr yī  
说。复有二种速疾道。云何为二。一

zhě yǒu liàng dào èr zhě wú liàng dào yǒu liàng dào zhě  
者有量道。二者无量道。有量道者

wèi yǒu xiàng wèi wú liàng dào zhě shì wú xiàng wèi fù  
谓有相位。无量道者是无相位。复

yǒu èr zhǒng sù jí dào suǒ wèi zhì dào jí yǐ duàn dào  
有二种速疾道。所谓智道及以断道。

zhì dào zhě wèi cóng chū dì zhì dì qī dì duàn dào zhě  
智道者谓从初地至第七地。断道者

cóng yú bā dì zhì dì shí dì ěr shí huì zhōng yǒu pú  
从于八地至第十地。尔时会中有菩

sà míng yǒng xiū zhì xìn bái wén shū shī lì pú sà yán  
萨名勇修智信。白文殊师利菩萨言。

dà shì yún hé wéi pú sà mó hē sà suǒ zhī yì yún  
大士。云何为菩萨摩诃萨所知义。云

hé wéi pú sà mó hē sà suǒ xiū zhì wén shū shī lì  
何为菩萨摩诃萨所修智。文殊师利

pú sà yán shàn nán zǐ yì fēi hé hé zhì shì hé  
菩萨言。善男子。义非和合。智是和

hé yǒng xiū zhì xìn pú sà yán dà shì yǐ hé yīn  
合。勇修智信菩萨言。大士。以何因

gù yì fēi hé hé zhì shì hé hé wén shū shī lì pú  
故。义非和合智是和合。文殊师利菩

sà yán shàn nán zǐ yì shì wú wéi wú wéi zé fēi  
萨言。善男子。义是无为无为则非

yì fēi yì zhōng wú yǒu fǎ ruò hé hé ruò bù hé hé  
义。非义中无有法若和合若不和合。

yì shì wú biàn yì wú chéng shí bù kě qǔ bù kě shě  
义是无变异无成实不可取不可舍。

jiē rú shì shuō shàn nán zǐ zhì míng wéi dào dào yǔ xīn  
皆如是说。善男子。智名为道道与心

hé hé fēi bù hé hé  
和合非不和合。

fù cì shàn nán zǐ zhì wéi shì hé hé fēi bù  
复次善男子。智惟是和合非不

hé hé yǒng xiū zhì xìn pú sà yán dà shì hé yīn  
和合。勇修智信菩萨言。大士。何因

yuán gù zhì wéi shì hé hé fēi bù hé hé wén shū shī  
缘故。智惟是和合非不和合。文殊师

lì pú sà yán shàn nán zǐ zhì shàn néng guān chá yùn chù  
利菩萨言。善男子。智善能观察蕴处

jiè shàn guān chá yuán qǐ fǎ shàn guān chá chù fēi chù  
界。善观察缘起法。善观察处非处。

yǐ shì gù wéi hé hé fēi bù hé hé  
以是故。惟和合非不和合。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十

zhǒng zhì hé děng wéi shí yī zhě yīn zhì èr zhě guǒ  
种智。何等为十。一者因智。二者果

zhì sān zhě yì zhì sì zhě fāng biàn zhì wǔ zhě bō  
智。三者义智。四者方便智。五者般

rě zhì liù zhě shè zhì qī zhě bō luó mì zhì bā  
若智。六者摄智。七者波罗蜜智。八

zhě dà bēi zhì jiǔ zhě jiào huà zhòngshēng zhì shí zhě  
者大悲智。九者教化众生智。十者  
yú yī qiè fǎ wú suǒ zhù zhì shàn nán zǐ rú shì míng  
于一切法无所著智。善男子。如是名  
wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng zhì  
为菩萨摩诃萨十种智。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十  
zhǒng fā qǐ hé děng wéi shí yī zhě shēn fā qǐ wéi  
种发起。何等为十。一者身发起。为  
yī qiè zhòngshēng jìng zhì shēn yè gù èr zhě kǒu fā  
一切众生净治身业故。二者口发  
qǐ wéi yī qiè zhòngshēng jìng zhì kǒu yè gù sān zhě  
起。为一切众生净治口业故。三者  
xīn fā qǐ wéi yī qiè zhòngshēng jìng zhì yì yè gù  
心发起。为一切众生净治意业故。  
sì zhě nèi fā qǐ yú yī qiè zhòngshēng wú suǒ qǔ zhe  
四者内发起。于一切众生无所取着  
gù wǔ zhě wài fā qǐ yú yī qiè zhòngshēng xíng píng  
故。五者外发起。于一切众生行平  
děng xíng gù liù zhě zhì fā qǐ xiū xí yī qiè fó zhì  
等行故。六者智发起。修习一切佛智  
gù qī zhě guó dù fā qǐ shì xiàn yī qiè fó chà gōng  
故。七者国土发起。示现一切佛刹功  
dé zhuāng yán gù bā zhě jiào huà zhòngshēng fā qǐ zhī  
德庄严故。八者教化众生发起。知



zhū fán nǎo bìng yào gù jiǔ zhě zhēn shí fā qǐ néng chéng  
诸烦恼病药故。九者真实发起。能成

jiù jué dìng jù gù shí zhě wú wéi zhì mǎn zú fā qǐ  
就决定聚故。十者无为智满足发起。

yú yī qiè sān jiè xīn wú suǒ zhù gù shàn nán zǐ rú  
于一切三界心无所著故。善男子。如

shì míng wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng fā qǐ  
是名为菩萨摩诃萨十种发起。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十

zhǒng xíng hé děng wéi shí yī zhě bō luó mì xíng èr  
种行。何等为十。一者波罗蜜行。二

zhě shè wù xíng sān zhě bō rě xíng sì zhě fāng biàn  
者摄物行。三者般若行。四者方便

xíng wǔ zhě dà bēi xíng liù zhě qiú huì zī liáng xíng  
行。五者大悲行。六者求慧资粮行。

qī zhě qiú zhì zī liáng xíng bā zhě qīng jìng xìn xīn xíng  
七者求智资粮行。八者清净信心行。

jiǔ zhě rù zhū dì xíng shí zhě bù fēn bié ài zēng jìng  
九者入诸谛行。十者不分别爱憎境

xíng shàn nán zǐ rú shì míng wéi pú sà mó hē sà shí  
行。善男子。如是名为菩萨摩诃萨十

zhǒng xíng  
种行。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十

zhǒng wú jìn guān hé děng wéi shí yī zhě shēn wú jìn  
种无尽观。何等为十。一者身无尽  
guān èr zhě shì wú jìn guān sān zhě fǎ wú jìn guān  
观。二者事无尽观。三者法无尽观。  
sì zhě ài wú jìn guān wǔ zhě jiàn wú jìn guān liù zhě  
四者爱无尽观。五者见无尽观。六者  
zī liáng wú jìn guān qī zhě qǔ wú jìn guān bā zhě wú  
资粮无尽观。七者取无尽观。八者无  
suǒ zhí zhuó wú jìn guān jiǔ zhě xiāng yīng wú jìn guān shí  
所执着无尽观。九者相应无尽观。十  
zhě dào chǎng shí zì xìng wú jìn guān shàn nán zǐ rú shì  
者道场识自性无尽观。善男子。如是  
míng pú sà mó hē sà shí zhǒng wú jìn guān  
名菩萨摩诃萨十种无尽观。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十

zhǒng tiáo fú xíng hé děng wéi shí yī zhě tiáo fú qiān jí  
种调伏行。何等为十。一者调伏慳嫉  
xíng shě shī rú yǔ gù èr zhě tiáo fú pò jiè xíng  
行。舍施如雨故。二者调伏破戒行。  
sān yè qīng jìng gù sān zhě tiáo fú chēn huì xíng xiū xí  
三业清净故。三者调伏嗔恚行。修习  
cí xīn gù sì zhě tiáo fú xiè dài xíng qiú fǎ wú juàn  
慈心故。四者调伏懈怠行。求法无倦  
gù wǔ zhě tiáo fú bù shàn xíng dé chán jiě tuō shén tōng  
故。五者调伏不善行。得禅解脱神通

gù liù zhě tiáo fú wú míng xíng shēng jué dìng shàn qiǎo huì  
故。六者调伏无明行。生决定善巧慧

zī liáng gù qī zhě tiáo fú zhū fán nǎo xíng yuán mǎn yī  
资粮故。七者调伏诸烦恼行。圆满一

qiè zhì zī liáng gù bā zhě tiáo fú diān dǎo xíng chū  
切智资粮故。八者调伏颠倒行。出

shēng zhēn shí bù diān dǎo zī liáng dào gù jiǔ zhě tiáo fú  
生真实不颠倒资粮道故。九者调伏

bú zì zài xíng yú shí fēi shí zì zài gù shí zhě tiáo  
不自在行。于时非时自在故。十者调

fú zhe wǒ xíng guān chá zhū fǎ wú wǒ gù shàn nán  
伏着我行。观察诸法无我故。善男

zǐ rú shì míng wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng tiáo fú  
子。如是名为菩萨摩诃萨十种调伏

xíng  
行。

fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu shí  
复次善男子。菩萨摩诃萨有十

zhǒng jì jìng dì hé děng wéi shí yī zhě shēn jì jìng  
种寂静地。何等为十。一者身寂静

dì yuǎn lí sān zhǒng shēn bú shàn yè gù èr zhě kǒu jì  
地。远离三种身不善业故。二者口寂

jìng dì jìng zhì sì zhǒng kǒu yè gù sān zhě xīn jì jìng  
静地。净治四种口业故。三者心寂静

dì yǒng shě sān zhǒng yì è xíng gù sì zhě nèi jì jìng  
地。永舍三种意恶行故。四者内寂静

dì bù zhí zhuó zì shēn gù wǔ zhě wài jì jìng dì  
地。不执着自身故。五者外寂静地。

bù zhí zhuó yī qiè zhū fǎ gù liù zhě zhì zī liáng jì  
不执着一切诸法故。六者智资粮寂

jìng dì bù zhí zhuó suǒ xíng dào gù qī zhě bú zì gāo  
静地。不执着所行道故。七者不自高

jì jìng dì guān chá shèng zhì zì xìng gù bā zhě jiū jìng  
寂静地。观察圣智自性故。八者究竟

biān jì shén tōng jì jìng dì chū shēng bō rě bō luó mì  
边际神通寂静地。出生般若波罗蜜

gù jiǔ zhě miè xì lùn jì jìng dì bù qī kuáng yī qiè  
故。九者灭戏论寂静地。不欺诳一切

zhòngshēng gù shí zhě bú gù liàn shēn xīn jì jìng dì  
众生故。十者不顾恋身心寂静地。

dà bēi jiào huà zhòngshēng gù shàn nán zǐ rú shì míng  
大悲教化众生故。善男子。如是名

wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng jì jìng dì  
为菩萨摩诃萨十种寂静地。

fù cì shàn nán zǐ zhū pú sà mó hē sà rú  
复次善男子。诸菩萨摩诃萨如

shí xíng zhě néng dé pú tí bù rú shí xíng zé bù néng  
实行者能得菩提。不实行则不能

dé rú shí xíng zhě rú qí suǒ shuō zé rú shì xíng bù  
得。如实行者如其所说则如是行。不

rú shí xíng zhě dàn yǒu yán shuō bù néng xìn shòu bù néng  
如实行者但有言说。不能信受不能

xiū xí fù cì shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu èr  
修习。复次善男子。菩萨摩诃萨有二  
zhǒng rú shí xíng hé děng wéi èr yī zhě dào rú shí  
种如实行。何等为二。一者道如实  
xíng èr zhě duàn rú shí xíng shàn nán zǐ pú sà mó  
行。二者断如实行。善男子。菩萨摩  
hē sà fù yǒu èr zhǒng rú shí xíng hé děng wéi èr yī  
诃萨复有二种如实行。何等为二。一  
zhě zì tiáo fú rú shí xíng èr zhě jiào huà zhòngshēng rú  
者自调伏如实行。二者教化众生如  
shí xíng shàn nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu èr zhǒng  
实行。善男子。菩萨摩诃萨复有二种  
rú shí xíng hé děng wéi èr yī zhě yǒu gōng yòng zhì rú  
如实行。何等为二。一者有功用智如  
shí xíng èr zhě wú gōng yòng zhì rú shí xíng shàn nán  
实行。二者无功用智如实行。善男  
zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu èr zhǒng rú shí xíng hé  
子。菩萨摩诃萨复有二种如实行。何  
děng wéi èr yī zhě shàn jiàn lì zhū dì rú shí xíng èr  
等为二。一者善建立诸地如实行。二  
zhě shàn guān chá zhū dì wú chā bié rú shí xíng shàn nán  
者善观察诸地无差别如实行。善男  
zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu èr zhǒng rú shí xíng hé  
子。菩萨摩诃萨复有二种如实行。何  
děng wéi èr yī zhě shàn yuǎn lí zhū dì guò shī rú shí  
等为二。一者善远离诸地过失如实

xíng èr zhě shàn yuán mǎn zhū dì gōng dé rú shí xíng shàn  
行。二者善圆满诸地功德如实行。善

nán zǐ pú sà mó hē sà fù yǒu èr zhǒng rú shí xíng  
男子。菩萨摩诃萨复有二种如实行。

hé děng wéi èr yī zhě shàn shuō shēng wén pì zhī fó dì rú  
何等为一二者善说声闻辟支佛地如

shí xíng èr zhě shàn shuō zhū fó pú tí bú tuì zhuǎn fǎ  
实行。二者善说诸佛菩提不退转法

rú shí xíng shàn nán zǐ pú sà mó hē sà yǒu rú shì  
如实行。善男子。菩萨摩诃萨有如是

děng wú liàng wú biān rú shí xíng fǎ ruò néng rú shì rú  
等无量无边如实行法。若能如是如

shí xíng zhě dāng zhī shì rén bù jiǔ dé ā nòu duō luó  
实行者。当知是人不久得阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí zhū pú sà mó hē sà yīng qín xiū  
三藐三菩提。诸菩萨摩诃萨应勤修

xué  
学。

ěr shí shì zūn zàn wén shū shī lì pú sà yán  
尔时世尊赞文殊师利菩萨言。

shàn zāi shàn zāi wén shū shī lì kuài shuō cǐ yǔ  
善哉善哉。文殊师利。快说此语。

fó shuō cǐ jīng yǐ wén shū shī lì pú sà mó  
佛说此经已。文殊师利菩萨摩

hē sà yǒng xiū zhì xìn pú sà mó hē sà jìng yuè wēi  
诃萨。勇修智信菩萨摩诃萨。净月威

guāngtiān zǐ jué dìngguāngmíngtiān zǐ jí yú zhòng huì  
光天子。决定光明天子。及余众会

yī qiè shì jiāntiān rén ā xiū luó děng jiē dà huān xǐ  
一切世间天人阿修罗等。皆大欢喜。

xìn shòu fèng xíng  
信受奉行。

yīn shì  
音释

luó jì luó luò gē qiē jì gǔ yì qiē lì  
螺髻（螺落戈切髻古诣切）。砾

láng jī qiē xiǎo shí yě zǎo zǐ hào qiē xǐ  
（郎击切小石也）。澡（子皓切洗

yě shì shǎng zhí qiē kāi yě wù ā wù niǎo  
也）。拭（赏职切揩也）。噫啊（噫鸟

lù qiē ā ān hé qiē qiè qǐ yè qiē wèi nuò  
路切啊安何切）。怯（乞业切畏懦

yě qiān lìn qiān kǔ xián qiē lìn liáng shǔ qiē  
也）。慳恪（慳苦闲切恪良蜀切）。